

Protokoll fört vid pleniföredragning

Infrastrukturavdelningen
Trafikbyrån

Närvarande

CG - MP - NF - MN

Frånvarande

KS -TA - WV

Justerat

Omedelbart

Ordförande

Vicelantråd

Camilla Gunell

Föredragande

Minister

Mika Nordberg

Protokollförare

Enhetschef

Gunilla Karlsson

Ärende/Dnr/Exp.

Beslut

Nr 13

Biljettavgifter och bokningsregler för landskapsregeringens
skärgårdsfärjor 1.1-31.12.2017

ÅLR 2016/9352

Beslut

Landskapsregeringen beslöt fastställa biljettavgifter samt boknings-,
ändrings- och avbokningsreglerna enligt bilaga I216P11.

Statistik över antal fordon och antal passagerare visar att ledig kapacitet
ombord på skärgårdsfärjorna nyttjas optimalt samt att fullbokade färjor
inte avgår halvtomma. Servicen har således ökat och
likabehandlingsprincipen tillämpas för samtliga resenärer till och från
Ålands skärgård.

Jämfört med år 2016 sker följande förändringar i avgifterna till år 2017:

- Biljettavgifterna behålls oförändrade, men för att minska skillnaden mellan ålänningar bosatta på fasta Åland och ålänningar bosatta i åländska skärgårdskommuner höjs avgiften för rött årskort till samma avgift som för grönt årskort; Rött årskort för fordon över 1,8 m á 158 euro. Rött årskort för små fordon á 50 euro. Beaktat är att fast bosatta i åländska skärgårdskommuner ska ha rätten att boka tur-/returresa både västerut och österut inom samma dygn för skärgårdstaxa, samt att de behåller rätten till att köpa årskort till husbil, traktor och valfritt släp.
- Med anledning av att årskortet gäller t.o.m. 31.12.2017 oavsett när på året kunden köper kortet erhålls 50 % rabatt vid köp av nytt rött eller grönt årskort fr.o.m. 1.10.2017.
- Tilläggsbetalningen för genomfartsresa är snittpriset mellan tilläggsbetalningen för den kortare/billigare skärgårdstaxan och den längre/dyrare skärgårdstaxan. Detta för att minska antalet tilläggssummor för olika fordonsalternativ från 14 till 7.

- Fordon i Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m betalar dubbel avgift, precis som fordon i priskategorin XL betalar dubbel taxa för fordon över 14,5 m.
- Gods som inte får plats på färjans bagagehylla (t.ex. kanoter, sopkärl) bokar plats via Ålandstrafiken och betalar för det utrymme godset upptar på bildäck.
- Avgiftsbefriade fordon fr.o.m. 1/1 2017 är endast av landskapsregeringen upphandlad färskvaru- och bränsletransport, buss med linjetrafiktillstånd samt utryckningsfordon vid alarm. Fordon ägda av Ålands landskapsregering är ej längre avgiftsbefriade för tjänsteresor under arbetstid utan betalar biljettavgift ombord på skärgårdsfärjorna.
- Extra breda fordon/ekipage betalar till för det extra utrymme de upptar ombord.

Jämfört med år 2016 sker följande förändringar i reglerna till år 2017:

- Turordningen innan bokningen öppnar för alla ändras så att 2) och 3) byter plats till följande turordning och innebörd år 2017; 1) Av landskapsregeringen upphandlade färskvarutransporter, 2) Resebyråer får boka plats för bussar ombord på skärgårdsfärjorna 1,5 år före aktuellt resedatum för att säkra turismsatsningen i Ålands skärgård. Resebyråbokningar för år 2017, inkomna före 15/11 2016, har förtur framom övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt. Resebyråbokningar för år 2017 inkomna efter 15/11 2016 får boka plats för en buss per avgång om ledigt utrymme finns. På bränsleturer bokas inte bussar. Resebyråernas bussbokningar sker via Ålandstrafiken. Med reservation för justeringar då turlistperioden för år 2018-2020 slås fast september-oktober 2017, 3) Övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt till/från/inom skärgården, 4) Därefter öppnar bokningen för alla.
- Årskortet för 2017 är i kraft t.o.m. 31/12 2017, istället för t.o.m. 31/1 2018 så att mer flexibla årskortsalternativ kan bryta vid årsskiftet 2017/2018.
- Bränsleturer med passagerarbegränsning på max 20 pass är år 2017 insatta i ordinarie turlista på södra linjen 1/1-18/6 och 14/8-31/12 2017, därför viks plats för 10 passagerare med eller utan fordon för resenärer mellan Kökar-Långnäs med hänsyn till resenärerna på södra linjen.
- Hummelvik, Vårdö klassificeras som renodlad ändhamn och inte skärgårdskommun fr.o.m. 1/1 2017. Det innebär att vid resa från Hummelvik betalas skärgårdstaxa, för resa ändhamn-ändhamn betalas genomfartstaxa. Personer och företag med Vårdö som hemkommun lyder således under samma regler och taxor som övriga kommuner på fasta Åland.
- Husbilar och husvagnsekipage kan boka/omboka/avboka max 26 meter utrymme per tur ombord på skärgårdsfärjorna, istället för att antalet är begränsat till max tre husbilar eller husvagnsekipage per tur. Det innebär att husbilar och husvagnsekipage år 2017 kan boka och avboka plats online.
- Trafiken mellan Snäckö-Sottunga v.v. gäller endast för trafik mellan Snäckö och Sottunga under perioden 1/5-18/6 och 14/8-1/10 2016.
- På södra linjen och tvärgående linjen ska fordon vara klara att köra ombord senast 15 minuter före avgång i starthamn och

fordon/passagerare ska vara klara att köra/gå ombord senast 5 minuter före avgång i mellanhamn för att undvika onödiga väntetider vid invikningar.

- Information om trafikstörningar sker på www.alandstrafiken.ax, på Ålandstrafikens Facebook-sida, som pressmeddelande samt till nämnda skärgårdskontakter. Bokade kunder informeras per SMS eller per telefon.

Under våren år 2017 tillsätts en arbetsgrupp för att utreda nytt avgiftssystem, personavgifter samt utredning om mervärdesskatten.

SKÄRGÅRDSTAXA | SAARISTOHINNASTO | ARCHIPELAGO FARES

För fordon från ändhamn till mellanhamn eller vice versa
 Ajoneuvojen maksut päätesatamasta välisatamaan tai päinvastoin
 Fares for vehicles from an end harbour to intermediate harbours or vice versa

	X-SMALL	SMALL	MEDIUM	LARGE	EKIPAGE M	+	EKIPAGE L	X-LARGE (nyttotrafik)
	t/r	t/r	t/r	t/r	t/r	t/r	t/r	t/r
Maxhöjd inkl taklast/last	↔	↔	↔ maxhöjd 1,8 m	↔ höjd över 1,8 m	↔ maxhöjd 1,8 m	↔ EKIPAGE M EKIPAGE L	↔ höjd över 1,8 m	↔ maxhöjd 4,2 m
NORRA LINJEN								
Osnäs <-> Brändö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Osnäs <-> Brändö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Hummelvik <-> Kumlinge, Brändö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Hummelvik <-> Kumlinge, Brändö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
SÖDRA LINJEN								
Långnäs <-> Överö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Långnäs <-> Överö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Långnäs <-> Sottunga, Kökar	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Långnäs <-> Sottunga, Kökar	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
Galtby <-> Kökar, Sottunga, Överö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Galtby <-> Kökar, Sottunga, Överö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
TVÄRGÅENDE LINJEN								
Långnäs <-> Överö	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Långnäs <-> Överö	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50
Långnäs <-> Sottunga, Snäckö	€ 4.00	€ 16.00	€ 28.00	€ 83.00	€ 76.00	+54	€ 130.00	€ 26.50
Långnäs <-> Sottunga, Snäckö	€ 6.00	€ 21.00	€ 34.00	€ 105.00	€ 92.00	+72	€ 164.00	€ 26.50
FÖGLÖLINJEN								
Svinö <-> Degerby	€ 4.00	€ 10.00	€ 17.00	€ 50.00	€ 39.00	+33	€ 72.00	€ 26.50
Svinö <-> Degerby	€ 6.00	€ 16.00	€ 22.00	€ 64.00	€ 61.00	+42	€ 103.00	€ 26.50

⊕ Tillägsbetalning för personbil eller paketbil med grönt kort och högt släp. Mer info om grönt årskort på sid 6.
 Vihreän kortin lisämaksu henkilö autosta tai pakettiautosta, jolla on korkea perävaunu. Lisätietoja vihreästä vuosikortista sivulla 6.
 Additional payment for cars or vans with green ticket and high trailer. More info about green season tickets on page 6.

Tillägsbetalning för genomfart (ändhamn-ändhamn samma dygn)	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕
1/1-14/4 & 1/10-31/12 2017	12	37	59	265	94	358	82 €/m	
15/4-30/9 2017	18	55	94	412	150	555	124 €/m	

*) Fordon i prisklass Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m betalar dubbel avgift.
 N) Nyttotrafik innebär att transporten/tjänsten utförs av anlitad företag registrerat med FO-nummer.

4 alandstrafiken.ax

Pga. säkerhets skäl bokas fordon och ekipage med vikt över 12 t/via Ålandstrafiken.
 (endast)

/ tillägg för

INFORMATION

Priset gäller tur/returresa eller fortsatt resa efter övernattning i skärgården. -10% från ord. pris på förbetald biljettavgift online eller via Ålandstrafiken. Rabatter kan inte kombineras. Biljetter till ordinarie pris säljs av färjpersonalen. Samtliga returbiljetter gäller för obegränsade resor inom skärgården, men skall sparas och uppvisas vid returresa eller inför den fortsatta resan efter övernattning i skärgården. I händelse av att returbiljetten förkommer erläggs genomfartstaxa. För resor ändhamn-ändhamn skall biljett betalas vid ombordkörning på den första färjan. Ändhamnar är Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö och Galtby.

OBS! Fordon som fortsätter resan till fasta Åland, Vårdö eller riket utan övernattning i skärgården erlägger alltid GENOMFARTS-TAXA. ~~Specialregel för Hummelvik/Vårdö.~~ Bussar, husbilar, person- och paketbilar samt motorcyklar och mopeder reser enligt SKÄRGÅRDSTAXA i riktning Osnäs>Hummelvik mot uppvisande av voucher/bokningsbekräftelse på övernattning från turistanläggning i Vårdö, men i motsatt riktning Hummelvik>Osnäs mot uppvisande av kvitto på övernattning i stuga på turistanläggning i Vårdö. Taxan justeras inte i ~~efterhand~~.

Övrigt, se "Generella bokningsregler" och "Generella avboknings-/ändringsregler": www.alandstrafiken.ax

✓ Undantaget är beviljad bokningsrätt till skärgårdstaxa.

TIETOJA

Hinta koskee meno/paluumatkaa tai jatkuuhyteyttä saaristoyöpymistän jälkeen. -10% ennakoalennus normaalihintasta, jos maksu suoritetaan verkossa tai asiointi tapahtuu Ålandstrafikenin kautta. Alennuksia ei voi yhdistää. Lauttahenkilökunta myy normaalihintaisia lippuja. Paluulippu toimii myös jatkolippuna koko saaristossa, mutta se on säätettävä ja esitettävä paluu- tai jatko-matkalla saaristossa yöpymisen jälkeen. Jos paluulippu katoaa, uusi maksu suoritetaan läpikulkuhinnaston mukaan. Lippu matkalle päätesatamasta päätesatamaan maksetaan ensimmäiselle lautalle ajettaessa. Päätesatamat ovat Hummelvik, Vuosnainen, Långnäs, Svinö ja Galtby.

HUOM! Ajoneuvot, jotka jatkavat Ahvenanmaan pääsaarelle, Vårdöhön tai manner-Suomeen ilman yöpymistä saaristokunnassa, maksavat aina KAUTTA-KULKUHINNASTON mukaan. Linja-autot, matkailuautot, henkilö- ja pakettiautot sekä moottoripyörät ja mopedit maksavat SAARISTOHINNASTON mukaan reitillä Vuosnainen>Hummelvik, kun matkustajilla on maksulipuke/varausvahvistus Vårdössä sijaitsevaan matkailuyritykseen. Reitillä Hummelvik>Vuosnainen on esitettävä maksukuitti yöpymisestä Vårdössä sijaitsevassa matkailuyrityksessä. Hintaa ei voi säätää jälkikäteen.

Muuta-katso www.alandstrafiken.ax "Varaus-säännöt" ja "Peruutus/muutos-säännöt".

INFORMATION

The price is valid tour/retour or onward travel after overnighiting in the archipelago. -10% discount from regular prices on prepaid tickets paid online or trough the Ålandstrafiken office. Discounts cannot be combined. Regular-priced ferry tickets are sold by the ferry staff. The round trip ticket is valid throughout the archipelago, also for a continued journey after one overnight stay in the archipelago. The round trip ticket must be retained and presented for the return trip or for a continued journey. If the ticket is lost, a new fee has to be paid according to Transit Fares. For trips between two end harbours the ticket is bought when embarking the first ferry. The end harbours are Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö and Galtby.

NOTE! Vehicles travelling directly to Åland main island, Vårdö or the mainland of Finland without an overnight stop in the archipelago always pay in accordance to TRANSIT FARES. Buses, caravans, cars, vans, motorcycles and mopeds pay according to ARCHIPELAGO FARES when travelling Osnäs>Hummelvik and showing a voucher/booking confirmation to an accommodation establishment of an overnight stay in Vårdö. On route Hummelvik>Osnäs there has to be a receipt on one overnight stay from an accommodation establishment on Vårdö. The fares cannot be adjusted afterwards.

Additional info at www.alandstrafiken.ax "General booking rules" and "General cancellation and changing rules".

GENOMFARTSTAXA | KAUTTAKULKUHINNASTO | TRANSIT FARES

För fordon från ändhamn till ändhamn utan övernattnig i skärgården.

Maksut påätesatamasta toiseen päätesatamaan ilman yöpymistä saaristossa.

Fares for transport from one end harbour to another end harbour without overnightings in the archipelago.

Ändhamnar/päätesatamat/one end harbour: Hummelvik, Osnäs, Långnäs, Svinö och Galtby.

	X-SMALL	SMALL	MEDIUM	LARGE	EKIPAGE M	EKIPAGE L	X-LARGE
Maxhöjd inkl. taklast/last							
			maxhöjd 1,8 m	höjd över 1,8 m	maxhöjd 1,8 m	höjd över 1,8 m	maxhöjd 4,2 m
1/1–14/4 & 1/10–31/12 2016	€ 16,00	€ 50,00	€ 82,00	€ 332,00	€ 151,00	€ 459,00	€ 84,00/m
15/4–30/9 2016	€ 24,00	€ 74,00	€ 122,00	€ 497,00	€ 227,00	€ 689,00	€ 126,00/m

INFORMATION

Genomfartsbokning är inte tillåten online, kontakta Ålandstrafiken, sid. 2–3.

OBS! Fordon som fortsätter resan till fasta Åland, Vårdö eller riket utan övernattnig i skärgården erlägger alltid GENOMFARTSTAXA.

För resor ändhamn–ändhamn skall biljett betalas vid ombordkörning på den första färjan. Biljetten sparas för vidareresa.

Grönt årskort å 158 euro gäller för person- eller paketbil utan höjdbegränsning, dock skall lastat släp som inkluderas i priset inte överstiga maxhöjden 1,8 m.

Årskort säljs via Ålandstrafiken och online på www.alandstrafiken.ax. Kortet är knutet till fordonets registreringsnummer och skall vara fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltigt som biljett. Gäller för obegränsat antal resor på samtliga linjer till/från skärgården.

Obs! Grönt kort gäller inte för genomfart, men kortet kan användas som delbetalning för genomfartsresa då priset för den första delsträcka dras av.

Vid avresa från ändhamn erhålls biljett som skall sparas och överlämnas till biljettförsäljaren vid retur- eller fortsatt resa.

Undantaget är beviljad bokningsrätt till skärgårdstaxa.

1/3 pickup eller N2 (maxvikt 12t)

→ där priset för skärgårdstaxa/år

*) Fordon i prisklass Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m betalar dubbel avgift.
N) Nyttotrafik innebär att transporten/tjänsten utförs av anlitat företags registrerat med FO-nummer.
P.g.a. säkerhetssekal bokas fordon och ekipage med vikt över 12t) via Ålandstrafiken.
(Endast)

TIETOJA

Läpikulkuvarama ei voi tehdä online-varauksena, ota yhteyttä Ålandstrafikiin, ks. 2–3.

HUOM! Ahvenanmaan pääsaarelle, Vårdö-hön tai manner-Suomeen jatkavat ajoneuvot, jotka eivät yövy saaristossa, maksavat aina KAUTTAKULKUHINNASTON mukaan.

Lippu matkalle päätesatamasta päätesatamaan maksetaan ensimmäiselle lautalle ajettaessa. Lippu säilytetään tulevaa jatkomatkaa varten.

Vihreä vuosikortti å 158 euro käy henkilö- ja pakettiautoille ilman korkeusrajoituksia. Kortin etuuteen kuuluva kourmattu perävaunu, ei saa kuitenkaan ylittää 1,8 m maksimikorkeutta. Lue sivulta nejä korkeasta perävaunusta perittävistä lisämaksuista.

Vuosikorttia myydään Ålandstrafikeniissa ja nettissä www.alandstrafiken.ax. Kortti on rekisterinumero kohtainen ja sen on oltava kiinnitetty tuulilasiin. Kortti on voimassa rajattomasti kaikilla reiteillä saaristoon ja saaristosta.

Huom! Vihreä kortti ei oikeuta läpikulku-matkaan, mutta se käy osamaksuna läpikulku-matkalla, jolloin hinnasta vähennetään ensimmäisen matkaosuuden osuus.

Päätesatamasta saatu lippu on säätettävä ja luovutettava lipunmyyjälle paluu- tai jatkomatalla.

INFORMATION

Transit trip bookings cannot be booked online, please contact Ålandstrafiken, p. 2–3.

NOTE! Vehicles travelling directly to Åland main island, Vårdö or mainland of Finland without one overnight stay in the archipelago always pay in accordance to TRANSIT FARES.

For trips between two end harbours, the ticket is bought when embarking the first ferry. The ticket is to be retained for a continued trip.








The green season ticket å 158 euro is valid for car and vans with no height restrictions. However the benefit of the loaded trailer for this type of ticket must not exceed max 1,8 m height. See page four, additional fares for high trailer.

The season ticket is sold at Ålandstrafiken and online at www.alandstrafiken.ax. The season ticket is valid for one specific vehicle registration number only, and shall be attached directly to the windscreen. The season ticket is valid for unlimited trips on all lines to and from the archipelago.

NOTE! The green season ticket is not valid for transit trips, but it can be used as a part payment for a transit when the fee of the first ferry trip is withdrawn from the transit fare.

The ticket obtained at departure at the end harbour shall be handed over to the ferry staff for the return or continued trip.

TECKENFÖRKLARING | MERKKIEN SELITYKSET | KEY TO SYMBOLS

	X-SMALL	Cykel, moped, Polkupyörä, mopo Bike, moped
	SMALL	MC, mopedbil, Moottoripyörä, mopoauto MC, 4-wheeled moped car
	MEDIUM	Lågt fordon, maxhöjd 1,8 m inkl. taklast. Matala ajoneuvo, kork. 1,8 m kattokuorman kanssa. Low vehicle, max. height 1.8 m, incl. roof load.
	EKIPAGE MEDIUM	Lågt fordon+lågt släp, maxhöjd 1,8 m inkl. taklast/last. Matala ajoneuvo+matala perävaunu, kork. 1,8 m kattokuorman/kuorman kanssa. Low vehicle+low trailer, max. height 1.8 m, incl. roof load/load.
	LARGE	Högt fordon, höjd över 1,8 m inkl. taklast. Korkea ajoneuvo, yli 1,8 m kattokuorman kanssa. High vehicle, height over 1.8 m incl. roof load.
	EKIPAGE LARGE	Fordon+släp, höjd över 1,8 m inkl. taklast/last. Ajoneuvo+perävaunu, korkeus yli 1,8 m sis. kattokuorman/kuorman. Vehicle+trailer, height over 1.8 m incl. roof load/load.
	X-LARGE (nyttotrafik)	Buss, lastbil, lastbilssläp, traktor, traktorsläp, dumpers, skogskran, markvält Linja-auto, kuorma-auto, kuorma-auton perävaunu, traktori, traktori-perävaunu, maansiirtoajoneuvo, puutavarakuormain, valssiyrä. Bus, lorry, lorry trailer, tractor, tractortrailer, dumper, forestry harvester, compaction roller.

INFORMATION

MEDIUM: under 1,8 m inkl. taklast/last

LARGE: över 1,8 m inkl. taklast/last

OBS! Grönt årskort gäller för person- eller paketbil utan höjdbegränsning. Dock får lastat släp som inkl. i priset inte överstiga maxhöjden 1,8 m. Se sid 4 för tilläggsbetalning för högt släp.

/pickvp eller N2 (maxvikt 12 t)

TIETOJA

MEDIUM: alle 1,8 m sis. kattokuorman/kuorman

LARGE: yli 1,8 m sis. kattokuorman/kuorman

HUOM! Vihreä vuosikortti käy henkilö- ja pakettiautoille ilman korkeusrajoituksia. Kortin etuuteen kuuluva kuormattu perävaunu, ei saa kuitenkaan ylittää 1,8 m maksimikorkeutta. Lue sivulta 4 korkeasta perävaunusta perittävistä lisämaksuista.






INFORMATION

MEDIUM: under 1.8 m incl. roof load/load

LARGE: over 1.8 m incl. roof load/load.

NOTE! The green season ticket is valid for car and vans with no height restrictions. However the benefit of the loaded trailer for this type of ticket must not exceed max 1,8 m height. See page 4, additional fares for high trailer.

INFORMATION OM FÄRJORNA | TIETOJA LAUTOISTA | INFORMATION ABOUT THE FERRIES

						
ÅLANDSTRAFIKEN	+358 (0)18-525 100					
*S = M/S SKIFTET	+358 (0)400 350 265	OK	OK	200	25	4
Café	+358 (0)405 515 645	OK	OK			
*G = M/S GUDINGEN	+358 (0)40 769 3687	OK	OK	195	25	4
Café	+358 (0)405 505 059	OK	OK			
*E = M/S EJDERN	+358 (0)40 0229 260	-	-	144	23	4
*M/S SKARVEN	+358 (0)40 173 3600	OK	OK	250	60	4
Café	+358 (0)457 3439 301	OK	OK			
*A = M/S ALFÄGELN	+358 (0)40 768 2108	OK	OK	244	50	4
Café (0)40 637 8500	+358 (0)40 152 5286	OK	OK			
*K = M/S KNIPAN	+358 (0)40 0229 261	OK	-	157	25	4
*M/S VIGGEN	+358 (0)40 0330 455	OK	OK	250	50	4
Café	+358 (0)40 7658 453	OK	OK			
*M/S DOPPINGEN	+358 (0)40 7082 136	-	-	70	18	2
*ENKLINGELINJENS FÄRJA	+358 (0)40 0492 739	-	-	65/65	6	1
*ASTERHOLMALINJENS FÄRJA	+358 (0)457 3613 394	-	-	70	18	2
*M/S GRISSLAN	+358 (0)400 229 263	-	-	22	4	4
*M/S ODIN	+358 (0)40 4840 352	OK	-	80	45	3 à 25 m

8 alandstrafiken.ax

Mariehamn 13.12.2016

Skärgårdstrafikens röda årskort år 2017

Endast person som är permanent bosatt i, eller företag som är registrerat i, en åländsk skärgårdskommun (betalar skatt till skärgårdskommunen), samt har sitt fordon registrerat på Åland är berättigad att inneha rött årskort på sitt fordon. Årskortet får inte köpas ut och överlämnas till annan person. Ålandstrafiken lämnar endast ut rött årskort till fordon som är registrerat på Åland.

Till åländska skärgårdskommuner räknas Jurmo, Åva, Torsholma, Lappo, Asterholma, Enklinge, Kumlinge, Snäckö, Sottunga, Överö, Bergö, Kökar, Kyrkogårdsö, Husö och Degerby.

Rött årskort á 158 euro gäller för personbil, paketbil, husbil, traktor, pickup eller N2 (maxvikt 12 t) + valfritt släp inkl. husvagn och traktorsläp utan höjdbegränsning. Totalvikt över 12 ton meddelas vid bokning.

Obs! Rött årskort gäller ej för lastbil eller buss.

Rött årskort á 50 euro gäller för mopedbil, MC eller 4-hjuling.

Vid köp av rött årskort efter 1/10 2017 erhålls -50 % från ordinarie pris.

Regler för rött årskort:

- Ett årskort, utformat som en klisterdekal, är knutet till ett fordon och klisterdekalen ska vara fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltig som färdbevis. Årskortet för 2017 är i kraft t.o.m. 31/12 2017. Fordonets registreringsnummer står med på år 2017 års årskort. Fordon med årskort som inte uppfyller reglerna för korrekt fastsättning är inte giltigt som färdbevis med påföljden att fordonet dokumenteras och faktureras ordinarie biljettavgift.
- Kunder som vill boka/ändra/avboka dygnet runt registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger förmamn, efternamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara ditt kundnummer som du får per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Två kundnummer per person är tillåtet, där du använder ett kundnummer för fordon med rött årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar kunden att uppge mobiltelefonnumret så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas via färjornas bokningslistor.
- Kortet berättigar till obegränsat antal resor med fordonet på samtliga linjer, till/från/genom skärgården.
- Genomfart, traktor och traktor + släp bokas/ändras/avbokas hos Ålandstrafiken.
- Fordon med rött årskort avbokas senast 2 h före avgång. I första hand online och i andra hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. En bekräftad online-bokning kan avbokas online senast 2 h före avgång. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt senast 2 h före avgång, men meddelar själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift.
- Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats, färjorna kan endast ge kunden klartecken till att det finns plats ombord på annan avgång än kundens bokade plats.
- Avbokas resan för sent (senare än 2 h före avgång) faktureras 50 % av ordinarie biljettavgift.
- S.k. skärgårdsplatser kan bokas 3 dygn (72 h) fram till 15 min före avgångstid från starthamn på förhand hos färjans befäl och avbokas senast 30 min före avgång direkt till färjans befäl. Skärgårdsplats gäller för låga fordon, maxbredd 2,6 m. På

Postadress	Telefon	Telefax	E-post
PB 1060	(018) 25000	(018) 19155	fornamn.efternamn@regeringen.ax
AX-22111 MARIEHAMN, Åland			URL www.regeringen.ax

Tjänstebrev bör ställas till Ålands landskapsregering, inte till enskild tjänsteman

2 (2)

bränsleturer gäller inte skärgårdsplatser. Innan skärgårdsplats kan bokas ska bokningsbart utrymme vara fullt.

- Anser sig kunden ha godtagbar orsak till varför avbokningsavgift inte bör faktureras meddelar hen det till Ålandstrafiken samtidigt som hen avbokat sin plats alt. senast närmast kommande arbetsdag. Anses orsaken vara godtagbar ska kunden inom 1 vecka inlämna verifikation på varför hen inte kunde avboka resan inom utsatt tid. Kund som inte avbokat sin plats, eller som vid kontakten med Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag inte framfört godtagbar orsak kan inte i efterhand föra fram godtagbar orsak.
- Ägare/innehavare till fordon med rött årskort som inte avbokat sin plats överhuvudtaget får även 1 månads bokningsförbud vid minst tre no-shows.
- Om kundens fordon med årskort är ur trafik (t.ex. på verkstad eller uppställd), kan kunden kontakta Ålandstrafiken före resans avgång och uppge registreringsnumret på lånebilen. Ålandstrafiken skriver intyg som berättigar lånebilen till årskortsförmånen under en vecka. Intyg från verkstaden eller försäkringsbolaget ska skickas in till Ålandstrafiken.
Om skärgårdsbo köpt nytt fordon, men ännu ej hunnit registrera sitt fordon på Åland skriver Ålandstrafiken intyg som berättigar det nyinköpta fordonet årskortsförmånen i 30 dagar under förutsättning att kunden betalat för ett rött årskort. Årskortet skickas hem till kunden när fordonet har registretats på Åland. Om intyg från verkstad, försäkringsbolag eller från Motorfordonsbyrån uteblir faktureras ordinarie biljettavgift för lånefordonets resor ombord på avgiftsbelagda linjer.
- Landskapsregeringen återköper inte utlösta årskort, eller ersätter borttappade årskort
- Vid byte av bil eller ny vindruta ska kortet försiktigt lossas och returneras till Ålandstrafiken för att erhålla ett nytt årskort utan kostnad

Mer information ger Ålandstrafiken, Styrmansgatan 1, AX-22 100 MARIEHAMN.
Ordinarie öppettider: måndag-fredag 10-17, tel. +358 (0)18 25 600, info@alandstrafiken.ax,
www.alandstrafiken.ax.

Gilla Karlsson
Enhetschef, Ålandstrafiken

Skärgårdstrafikens gröna årskort år 2017

Grönt årskort á 158 euro gäller för personbil, paketbil, pickup eller N2 (maxvikt 12 t) där höjd över 1,8 m är tillåtet. Grönt årskort inkluderar lågt bilsläp med maxhöjden 1,8 m inkl. last.

Önskar förare till fordon med grönt årskort åka med högt släp tillägg betalas mellanskillnaden mellan Ekipage Medium och Ekipage Large (sid. 4 i Skärgårdsguiden 2017). Vid förbokning/förbetalning online eller hos Ålandstrafiken erhålls 10 % rabatt på tilläggssumman för högt släp. Totalvikt över 12 ton meddelas vid bokning.

Obs! Grönt årskort gäller ej för traktor, traktor + släp, husbil, husvagn, högt släp, lastbil eller buss.

Grönt årskort á 50 euro gäller för mopedbil, MC eller 4-hjuling.

Vid köp av grönt årskort efter 1/10 2017 erhålls -50 % från ordinarie pris.

Regler för grönt årskort:

- Ett årskort, utformat som en klisterdekal, är knutet till ett fordon och klisterdekalen ska vara fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltig som färdbevis. Årskortet för 2017 är i kraft t.o.m. 31/12 2017. Fordonets registreringsnummer står med på år 2017 års årskort. Fordon med årskort som inte uppfyller reglerna för korrekt fastsättning är inte giltigt som färdbevis med påföljden att fordonet dokumenteras och resenären faktureras ordinarie biljettavgift.
- Kunder som vill boka/ändra/avboka dygnet runt registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger förnamn, efternamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara ditt kundnummer som du får per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Två kundnummer per person är tillåtet, där du använder ett kundnummer för fordon med grönt årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar kunden att uppge mobiltelefonnumret så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas via färjornas bokningslistor.
- Kortet berättigar till obegränsat antal resor med fordonet på samtliga linjer till/från skärgården.
- Grönt årskort gäller inte för genomfartsresa, men årskortet kan användas som delbetalning för genomfartsresa där priset för skärgårdstaxan dras av. Resterande belopp betalas kontant eller med bankkort i hamnen (sid. 4 i Skärgårdsguiden 2017)
- Vid avresa från starthamn erhålls returbiljett som ska sparas och överlämnas till biljettförsäljaren vid returresan eller vid fortsatt resa efter övernattning i skärgården.
- I händelse av att returbiljetten förkommer erläggstilläggs betalning för genomfartstaxa.
- Fordon med grönt årskort avbokar senast 6 h före avgång, i första hand online, i andra hand hos Ålandstrafiken under ordinarie öppettider mån-fre kl. 10-17.
- Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats, färjorna kan endast ge kunden klartecken till att det finns plats ombord på annan avgång än kundens bokade plats.
- Avbokas resan för sent (senare än 6 h före avgång) faktureras 50 % av ordinarie biljettavgift.
- Anser sig kunden ha godtagbar orsak till varför avbokningsavgift inte bör faktureras meddelar hen det till Ålandstrafiken samtidigt som hen avbokar sin plats alt. senast närmast kommande arbetsdag. Anses orsaken vara godtagbar ska kunden inom en vecka inlämna verifikation på varför hen inte kunde avboka resan inom utsatt tid.

2 (2)

Kund som inte avbokat sin plats, eller som vid kontakten med Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag inte framfört godtagbar orsak kan inte i efterhand föra fram godtagbar orsak.

- Ägare/innehavare till fordon med grönt årskort som inte avbokat sin plats överhuvudtaget får även ett års bokningsförbud vid minst tre no-shows.
- Ombokning av resa till annan avgång samma dag tillåts senast 2 h före bokad avgång hos Ålandstrafiken under ordinarie öppettider utan att avbokningsavgift faktureras.
- Om kundens fordon med grönt årskort är ur trafik (t.ex. på verkstad eller uppställd), kan kunden kontakta Ålandstrafiken före resans avgång och uppge registreringsnumret på lånebil. Ålandstrafiken skriver intyg som berättigar lånebil till årskortsförmånen under en vecka eller en månad om fordonet ännu inte har hunnit registrerats på Motorfordonsbyrån. Intyg från verkstaden eller försäkringsbolaget ska skickas in till Ålandstrafiken. Om intyg från verkstad, försäkringsbolag eller från Motorfordonsbyrån uteblir faktureras ordinarie biljettavgift för lånefordonets resor ombord på avgiftsbelagda linjer.
- Landskapsregeringen återköper inte utlösta årskort, eller ersätter borttappade årskort.
- Vid byte av bil eller ny vindruta ska kortet försiktigt lossas och returneras till Ålandstrafiken för att erhålla ett nytt årskort utan kostnad.

Mer information ger Ålandstrafiken, Styrmansgatan 1, AX-22 100 MARIEHAMN.
Ordinarie öppettider: måndag-fredag 10-17, tel. +358 (0)18 25 600, info@alandstrafiken.ax,
www.alandstrafiken.ax.

Gilla Karlsson
Enhetschef, Ålandstrafiken

ÅLANDS LANDSKAPSREGERING

Boknings-, omboknings- och avbokningsregler 2017

Beslut taget i pleni 13.12.2016

Ålandstrafiken
Enhetschef Gilla Karlsson

Boknings- & avbokningsregler | Privatpersoner, resebyråer & företag, gods-, person- & bränsletransportörer | Incheckning, no-show & godtagbar orsak | Avbokningstider & -avgifter | Registrering av privatkund & företagskund | Giltiga årskort | Betalningsalternativ online & vid färjorna | Skärgårdstaxa & genomfartstaxa | Avgiftsbelagda ändhamnar & avgiftsfria mellanhamnar | Begränsningar vid bränsleturer & delrutter | Ansöka om förtur & bokningsrätt |

Kundregistrering & bokningsalternativ:

1. **Privatkunder som vill boka/ändra/avboka dygnet runt** registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger förnamn, efternamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara ditt AT-kundnummer som du får per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Vid förbokning och förbetalning online erhålls -10 % från ordinarie biljettavgift för fordon utan årskort. Två AT-kundnummer per person är tillåtet, där du använder ett kundnummer för fordon med årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar att kunden uppger mobiltelefon numret som obligatoriskt nummer så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas direkt från färjornas bokningslistor.
2. **Resebyråer/turistföretagare som vill boka/ändra/avboka privatpersonsfordon** (i priskategori XS, S, M, L, Ekipage M och Ekipage L) **dygnet runt** registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger firmanamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefon-nummer, e-post och lösenord. Spara företagets AT-kundnummer som erhålls per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Vid förbokning och förbetalning online erhålls -10 % från ordinarie biljettavgift för fordon utan årskort. Två AT-kundnummer per företag är tillåtet, där företaget använder ett kundnummer för fordon med årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar att resebyrån/turistföretagaren skriver in kundens mobiltelefonnummer så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas direkt från färjornas bokningslistor.
3. **Resebyråer får boka plats för bussar ombord på skärgårdsfärjorna 1,5 år före aktuellt resedatum för att säkra turismsatsningen i Ålands skärgård.** Resebyråbokningar för år 2017, inkomna före 15/11 2016, har förtur framom övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt. Resebyråbokningar för år 2017 inkomna efter 15/11 2016 får boka en buss per avgång kommande 18 månader om ledigt utrymme finns. **På bränsleturer bokas inte bussar.** Resebyråernas bussbokningar sker via Ålandstrafiken. Med reservation för justeringar då turlistperioden för år 2018-2020 slås fast september-oktober 2017.
4. **På Föglölinjen kan två bussar bokas via Ålandstrafiken senast kl. 12:00 kontorsdagen före avgång.** Färjan får bokningen per epost. Med reservation för justeringar då turlistperioden för år 2018-2020 slås fast september-oktober 2017.
5. **Företagare som vill boka/ändra/avboka privatpersonsfordon** (i priskategori XS, S, M, L, Ekipage M och Ekipage L) **dygnet runt** registrerar sig online på alandstrafiken.ax och uppger firmanamn, näradress, postnummer, ort, telefonnummer inklusive riktnummer, mobiltelefonnummer, e-post och lösenord. Spara företagets AT-kundnummer som erhålls per e-post, det behövs för kommande bokningar/avbokningar online. Två AT-kundnummer per person är tillåtet, där du använder ett kundnummer för fordon med årskort och ett annat kundnummer för fordon utan årskort. Vi rekommenderar kunden att uppge mobiltelefon-numret så snabb info vid ev. trafikstörningar kan sändas direkt från färjornas bokningslistor.
6. **Övrig tung trafik (lastbilar och långtradare)** som trafikerar kontinuerligt till/från/inom skärgården registreras med AG-nummer och bokar/ombokar/avbokar via Ålandstrafiken. Dessa långtidsbokade fordon åker mot fakturaunderlag som skrivs vid ombordkörning från ändhamn, eller vid vidareresa från skärgården till ändhamn.
7. **Alternativet till att registrera sig och med kundnummer och lösenord för att kunna boka/omboka/avboka online dygnet runt är att endast kunna boka/omboka/avboka per telefon eller per epost under Ålandstrafikens ordinarie öppettider måndag-fredag kl. 10-17.**
8. **Alternativet till att boka plats ombord är att åka obokad.**
9. **Enligt 4 § landskapslagen (2007:88) om behandling av personuppgifter inom landskaps- och kommunförvaltningen (PUL) får personuppgifter registreras med anledning av ett**

- kundförhållande som har saklig anknytning till den registeransvariges verksamhet. De grundläggande kraven för behandling av personuppgifterna finns i 3 § PUL.
10. **Bokning innebär att kunden bokat plats via Ålandstrafiken online, per telefon eller epost och således reserverat platsen ombord.** Reservationen bekräftas med en bokningsbekräftelse och bokningsregler. Det bokade fordonets typ, registreringsnummer, höjd, längd, bredd, vikt samt betalstatus syns på färjornas bokningslistor.
 11. **Beställning innebär att kunden har beställt en invikning eller beställningstur direkt till färjan, vilket gör att turen körs, men plats ombord har ej reserverats för specifik kund.**
 12. **Ombokning av resa till annan avgång samma dag får göras senast 2 h före bokad avgång hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17 utan att avbokningsavgift faktureras.**
 13. **Bokning av fordon kan göras ända fram till 2 h före avgång i starthamn online och via Ålandstrafiken mån-fre kl. 10-17 om inte annat anges.**
 14. **Vid bränsleturer är antalet passagerare begränsat till max 20 personer. Vid bränsleturer på södra linjen (1/1-18/6 och 14/8-31/12 2017) är 10 passagerare med eller utan fordon vikta för resenärer mellan Kökar-Långnäs v.v. Platserna bokas direkt till färjan. På övriga bränsleturer finns inte skärgårdsplatser.**
 15. **Genom gjord bokning har kunden godkänt de av landskapsregeringen fastslagna boknings-/ändrings-/avbokningsreglerna inklusive avbokningsavgifterna.** Kunden godkänner själv reglerna och avgifterna vid online-bokning, samt får dem bifogade med bokningsbekräftelsen.
 16. **Alla fordon kan bokas online med undantag för skärgårdsplatser, genomfart, bussar, tung nyttotrafik och bränsletransport.**
 17. **Passagerare behöver inte boka plats ombord, men med beaktande av färjornas och bränsleturens passagerarbegränsning rekommenderas även personer utan fordon att boka utrymme, speciellt under högsäsong.**
 18. **Vid svåra väderleksförhållanden, tekniska fel på färjorna eller andra särskilda omständigheter kan avvikelser i tidtabellerna ske eller turer ställas in.** Sjuktransporter bryter alltid ordinarie turlista.
 19. **Information om trafikstörningar sker på www.alandstrafiken.ax, på Ålandstrafikens Facebook-sida, som pressmeddelande samt till nämnda skärgårdskontakter. Bokade kunder informeras per SMS eller per telefon i mån av möjlighet.**
 20. **Ålandstrafiken ansvarar ej för kundens resruttt fram till skärgårdsfärjornas ändhamnar och mellanhamnar, men på sid. XX i Skärgårdsguiden 2017 finns uppskattad körtid till/från Mariehamn-skärgårdshamnarna och Eckerö-skärgårdshamnarna. Kunden beaktar att körtiderna kan variera beroende på väderlek och vägarbeten.**
 21. **Kunden ansvarar för att ha giltig biljett.** Ha årskortet korrekt klistrat i fordonets vindruta, ha kontanter, betalkort, vouchers, förbetalad biljett och bokningsbekräftelse tillgängliga före ombordkörning så att färjan kan avgå på utannonserad avgångstid. På så sätt säkras kombinationsturer med färja/buss.

Kombinera skärgårdsfärja + buss:

22. **Meddela besättningen ombord att du vill åka vidare med kombinerande buss.** Befälhavaren kontaktar alltid busschauffören ifall färjan anländer senare än annonserad ankomsttid, så att bussen då kan vänta upp till 10 minuter, i annat fall avgår bussen på normal avgångstid. Om bussen inte syns till kontaktar befälhavaren bussen omgående. **Bussen avgår senast 10 minuter efter utannonserad avgångstid** så busspassagerare längs med busslinjen kan säkra sina busskombinationer. Om passagerare ordnat skjuts med en bekant ombord från färjan behöver du **avboka bussen via besättningen** så att bussen kan avgå på utsatt tid.
23. **Om färjan är så försenad att passagerarna inte är ombord på bussen senast 10 minuter efter annonserad avgångstid ringer befälhavaren efter taxi.** Busspassagerarna får åka ordinarie bussruttt för ordinarie busstaxa (se Busstidtabellen 2017 eller alandstrafiken.ax/busspriser) till taxichauffören och mellanskillnaden fakturerar taxibolaget

till Ålands landskapsregering/Kollektivtrafiken. Taxan Hummelvik-Mariehamns bussplan är 4,50 euro/pass (maxtaxan), Långnäs-Mariehamns bussplan är 4,30 euro/pass och Svinö-Mariehamns bussplan är 3,80 euro/pass.

Kombinera buss + skärgårdsfärja:

24. **Meddela busschauffören** att du vill åka vidare med kombinerande färja. Busschauffören kontakter alltid färjan ifall bussen anländer senare än annonserad ankomsttid, så att färjan kan invänta bussen. Om färjan inte syns till vid ankomst till hamnen kontakter busschauffören färjan omgående.

Turordningen innan bokningen öppnar:

25. **Se nedan;**
- 1) Av landskapsregeringen upphandlade färskvarutransporter
 - 2) Resebyråer får boka plats för bussar ombord på skärgårdsfärjorna 1,5 år före aktuellt resedatum för att säkra turismsatsningen i Ålands skärgård. Resebyråbokningar för år 2017, inkomna före 15/11 2016, har förtur framom övrig tung trafik som trafikerar kontinuerligt. Resebyråbokningar för år 2017 inkomna efter 15/11 2016 får boka plats för en buss per avgång om ledigt utrymme finns. På bränsleturer bokas inte bussar. Resebyråernas bussbokningar sker via Ålandstrafiken. Med reservation för justeringar då turlisteperioden för år 2018-2020 slås fast september-oktober 2017.
 - 3) Övrig tung trafik (lastbilar och långtradare) som trafikerar kontinuerligt till/från/inom skärgården. När kapaciteten på skärgårdsfärjorna är begränsad sker bokningen i dialog med transportörerna och målsättningen är att den tillgängliga kapaciteten fördelas konkurrensneutralt mellan transportörerna. Utgångspunkten vid fördelningen av den tillgängliga kapaciteten är att kapaciteten över tid ska fördelas jämnt mellan enskilda transportörers olika behov. För 2018 ska transportörerna senast 15/11 2017 meddela sina bokningsbehov, varefter fördelning sker.
 - 4) Därefter öppnar bokningen för alla.

Betalningsalternativ & expeditonsavgift:

26. **Betalningsmedel** i hamnarna/ombord på färjorna/hos Ålandstrafiken är kontanter (euro eller svenska kronor), samt bankkort, Visa- och Mastercard.
27. **Betalningsmedel online** är finska nätbankskoder, Visa, Visa Electron eller Mastercard.
28. **Fordon utan årskort** kan omboka sin förbetalda resa online och via Ålandstrafiken mån-fre kl. 10-17 senast 6 h före avgång i starthamn utan avgift, men om kunden önskar avboka sin förbetalda resa helt senast 6 h före avgång i starthamn och få resan återbetald erhålls 5 euro expeditonsavgift av kunden.
29. **Biljettavgift för obokad eller obetald resa** betalar ordinarie biljettavgift kontant eller med betalkort före avfärd nere i hamn, alternativt på bildäck ombord på färjan (bl.a. M/S Skarven på Föglölinjen).

Leveranskostnader, leveranstider & ångerrätt:

30. **Årskort som brevfrsändelse:** Årskortet levereras direkt i kundens postlåda och leveranskostnaden är inkluderad i priset för köpt årskort.

31. Årskort som postförskott: Årskort levereras inom 1-2 dagar till närmaste postkontor inom Åland och Finland, kunden får ankomstavi när kortet finns att hämtas. Var förberedd på att visa legitimation årskortet hämtas. Mottagaren betalar för årskortet på postkontoret och en postförskottsavgift på 5 euro tillkommer.
32. Brevförsändelser inom Åland och Finland: ca 1-2 dagar, lite längre semestertider. Brevförsändelser inom Sverige och övriga Norden: ca 3-4 dagar, lite längre semestertider.
33. Enligt 6 kap. 7 § i konsumentskyddslagen gäller inte ångerrätt vid distansköp av transporttjänst. Således gäller inte ångerrätt vid köp av årskort från Ålandstrafiken.

Biljettpriser, rabatter, årskort & årskorts-intyg:

34. Förbokad/förbetald biljett erhåller -10 % online och hos Ålandstrafiken. Förbetald biljett är i kraft t.o.m. 31/12 2017.
35. Ägare/innehavare till fordon med grönt årskort som vill åka med högt släp (höjd över 1,8 m inkl. last) erhåller -10 % på tilläggs betalningen på mellanskillnaden mellan Ekipage M och Ekipage L.
36. Godstransportörer och övrig nyttotrafik (prisklass XL) i regelbunden trafik reser för ordinarie biljettavgift mot fakturaunderlag. Nyttotrafik innebär att transporten/tjänsten utförs av anlitat företag registrerat med FO-nummer.
37. Åländska ideella föreningar beviljas bokningsrätt på alla fordonstyper samt -50 % från genomfartstaxa (dock ej under högsäsong 19/6-13/8 2017), ifall platserna bokas av föreningens aktiva medlemmar. Utnämnd ansvarsperson lämnar in lista på aktiva medlemmar och går i god för att ge information till föreningens medlemmar. Avbokar medlemmen eller ansvarspersonen resan för sent skickas faktura på ordinarie biljettavgift till föreningen. Resan ska ha med föreningens verksamhet att göra. Till ideell förening räknas ej intresseförening, fackförening eller förening med sponsorer och avlönad personal då deras syfte är att generera vinst för sina medlemmar.
38. Rött årskort á 158 euro gäller för personbil, paketbil, husbil, pickup, N2 (maxvikt 12 t) eller traktor. Valfritt släp (höjd max 4,2 m) inkluderas. Rött årskort á 50 euro gäller för mopedbil, MC, moped eller 4-hjulning. Rött årskort berättigar till obegränsat antal resor till/från/genom skärgården. Endast person eller företag som uppgett åländsk skärgårdskommun som hemkommun (betalar skatt till skärgårdskommunen) samt har sitt fordon registrerat på Åland är berättigad att inneha rött årskort på sitt fordon.
39. Grönt årskort á 158 euro gäller för personbil, paketbil, pickup eller N2 (maxvikt 12 t) där höjd över 1,8 m är tillåtet. Lågt bilsläp (maxhöjd 1,8 m inkl. last) inkluderas. Önskar ägare/innehavare till fordon med grönt årskort åka med högt släp tilläggsbetalas mellanskillnaden mellan Ekipage M och Ekipage L. Grönt årskort á 50 euro gäller för mopedbil, MC, moped eller 4-hjulning. Grönt årskort berättigar till obegränsat antal resor till/från skärgården eller för vidareresa efter övernattning i åländsk skärgårdskommun. Grönt årskort gäller ej för genomfart, men årskortet kan användas som delbetalning för genomfartsresa där priset för skärgårdstaxan dras av. Vid avresa från ändhamn erhålls returbiljett som ska sparas och ges till biljettförsäljaren vid retur- eller fortsatt resa.
40. Rött årskort á 158 euro för jordbrukare med arrenderad mark i åländsk skärgårdskommun gäller för traktor inklusive traktorsläp (höjd max 4,2 m) för obegränsat antal resor till/från skärgården. Endast näringsidkare som uppvisat FO-nr samt aktuellt arrendeavtal är berättigad att inneha rött årskort i vindrutan på sin traktor. Traktor och traktorekipage bokas/avbokas hos Ålandstrafiken.
41. Vid köp av rött eller grönt årskort efter 1/10 2017 erhålls -50 % från årskortens ordinarie pris..
42. Fordon i Ekipage M och Ekipage L med längd över 14,5 m betalar dubbel avgift.
43. Årskortet, utformat som en klisterdekal, är knutet till ett fordon och klisterdekalen ska vara fastsatt direkt i vindrutan för att vara giltig som färdbevis. Fordonets registreringsnummer

står på årskortet. Årskortet för 2017 är i kraft t.o.m. 31/12 2017 och kan beställas online eller köpas hos Ålandstrafiken.

44. Om kundens fordon med årskort är ur trafik (t.ex. på verkstad, vid bilbyte eller uppställd), kan kunden kontakta Ålandstrafiken före resans avgång och uppge registreringsnumret på lånebil. Ålandstrafiken skriver intyg som berättigar lånebil till årskortsförmånen under en vecka. Intyg från verkstaden eller försäkringsbolaget ska skickas in till Ålandstrafiken. Om kund köpt nytt fordon, men ännu ej hunnit registrera sitt fordon på Åland skriver Ålandstrafiken intyg som berättigar det nyinköpta fordonet årskortsförmånen i 30 dagar under förutsättning att kunden betalat för ett rött eller grönt årskort. Årskortet överlämnas till kunden när fordonet har registrerats på Åland. Om intyg från verkstad, försäkringsbolag eller från Motorfordonsbyrån uteblir faktureras ordinarie biljettavgift för lånefordonets resor ombord på avgiftsbelagda linjer.
45. Fordon med årskort som inte uppfyller reglerna för korrekt fastsättning är inte giltigt som färdbevis med påföljden att fordonets registreringsnummer och årskortets nummer dokumenteras och resenären faktureras ordinarie biljettavgift. Uppgifterna är skyddade enligt PUL och raderas ett år efter betald faktura.
46. Ändhamnar är Hummelvik (Vårdö), Långnäs och Svinö på fasta Åland samt Osnäs och Galtby i riket.
47. Mellanhamnar i Ålands skärgård är Jurmo, Åva, Torsholma, Lappo, Asterholma, Enklinge, Kumlinge, Snäckö, Sottunga, Överö, Bergö, Kökar, Kyrkogårdsö, Husö och Degerby. Det är avgiftsfritt att åka mellan mellanhamnarna.
48. Genomfartstaxa betalas för fordon resa ändhamn-ändhamn inom samma dygn och biljettavgiften betalas vid ombordkörning på den första färjan i hamnarna Hummelvik, Långnäs, Svinö, Osnäs eller Galtby, alternativt som tilläggsbetalning vid ombordkörning från mellanhamn ut ur skärgården till ändhamn. Åker kund ändhamn-ändhamn samma dag betalas alltid genomfartstaxa. Undantag från genomfartstaxa ska bekräftas med beslut över beviljad bokningsrätt, se punkt XX.
49. Skärgårdstaxa betalas för fordon från ändhamn till mellanhamn v.v. och gäller för tur- och returresa, alternativt för fortsatt resa efter övernattning i en åländsk skärgårdskommun. (Hummelvik, Vårdö klassificeras som renodlad ändhamn och inte som skärgårdskommun fr.o.m. 1/1 2017).
50. Samtliga returbiljetter gäller för obegränsat antal resor inom skärgården, men ska sparas och ges till besättningen/scannas när kunden lämnar skärgården vid returresa eller inför den fortsatta resan. I händelse av att returbiljetten förkommer erläggs tilläggsbetalning för genomfartsresa. Samtliga fordon med undantag för fordon med rött årskort samt fordon som beviljats bokningsrätt ska spara sin returbiljett fram till resan ut ur skärgården.
51. Rabatter kombineras ej.
52. Passagerare åker avgiftsfritt ombord på skärgårdsfärjorna.

Bränsleturer & övriga begränsningar:

53. Bränsleturer i ordinarie turlista har av säkerhetsskäl passagerarbegränsning, se respektive linjes turlista. Bränsleturerna i ordinarie turlista kombineras med separat bränsleturlista som publiceras på alandstrafiken.ax. Under mellan- och högsäsong ska bränsletur beställas senast kl. 12:00 kontorsdagen före bränsletur och under lågsäsong ska bränsletur beställas senast kl. 12:00 tre kontorsdagar före bränsletur. Ålandstrafikens kontorstider är måndag-fredag kl. 10-17. På bränsleturer gäller inte skärgårdspplatser, med undantag för bränsleturer på södra linjen.
54. Vid bränsleturer på södra linjen (1/1-18/6 och 14/8-31/12 2017) är 10 passagerare med eller utan fordon vikta för resenärer mellan Kökar-Långnäs v.v.
55. Långnäs-Överö v.v. kan ej bokas, men kan beställas direkt till färjan. Detta med anledning av att delrutten Långnäs-Överö v.v. är södra linjens resenärer s enda möjliga bokningsbara rutt till/från fasta Åland.

56. Trafiken mellan Snäckö-Sottunga v.v. gäller endast för trafik mellan Snäckö och Sottunga perioden 1/5-18/6 och 14/8-1/10 2017, rutten kan ej bokas, men kan beställas direkt till färjan. Trafik från övriga hamnar på tvärgående linjen till/från Sottunga får ej bokas eller beställas.
57. Enklingelinjen och Föglölinjen kan ej bokas, men vissa avgångar kan beställas direkt till respektive färja. På Föglölinjen kan bussar bokas via Ålandstrafiken.
58. Skärgårdsplats kan bokas av person/företag med åländsk skärgårdskommun som hemkommun och gäller lågt fordon, maxbredd 2,6 m. Skärgårdsplats bokas 72 h till 15 min före avgång hos färjans befäl. Platsen avbokas till färjan senast 30 minuter före avgång. 15 minuter före avgång får utrymmet nyttjas av övriga resenärer. Höga metrar kan inte boka skärgårdsplats, men tas med i mån av möjlighet. Skärgårdsplatser får bokas hos respektive färja först när bokningsbart utrymme är fullbokat.
59. Traktor, traktorekipage, lastbilar, långtradare, bussar och övriga tunga fordon bokas/avbokas endast hos Ålandstrafiken p.g.a. begränsningar av vikt, höjd, längd och bredd.
60. Fordon/ekipage bredare än 2,6 m, längre än 14,5 m och tyngre än 12 m bokas via Ålandstrafiken och betalar för det extra utrymme som nyttjas ombord.
61. Gods som inte får plats på färjans bagagehylla (t.ex. kanoter, sopkärl) bokar plats via Ålandstrafiken och betalar för det utrymme godset upptar på bildäck.
62. Max 26 m husbilar och husvagnsekipage kan bokas/ombokas/avbokas på varje tur, även online. Överstigande metrar husbil/husvagnsekipage medtas i mån av möjlighet.
63. Giltig genomfartsbokning sker endast via Ålandstrafiken. Under perioden 19/6-13/8 2017 tillåts inte genomfartsbokningar utan beviljad bokningsrätt.
64. Det är inte tillåtet att parkera på bro- och hamnområdet eller vid färjefästet utan markägarens tillstånd. Kunderna hänvisas till kommunernas campingar, alternativt till skyltade parkeringsplatser i anslutning till hamnen.

Avgiftsbefriade fordon:

65. Avgiftsbefriade fordon är endast av landskapsregeringen upphandlad färskvaru- och bränsletransport, buss med linjetrafiktillstånd samt utryckningsfordon vid alarm. Upphandlad bränsletransport betalar 50 % av avgiften om bränslebilen levererar till övriga kunder än landskapsregeringens färjor i egen och privat regi.
66. Fr.o.m. 1/1 2017 betalar även fordon ägda av Ålands landskapsregering biljettavgift ombord på avgiftsbelagda linjer.

Avbokningstider & tillämpning:

67. Fordon med rött årskort avbokas senast 2 h före avgång. I första hand online och i andra hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. En bekräftad online-bokning kan avbokas online senast 2 h före avgång. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt per telefon senast 2 h före avgång, men meddelar själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift. Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats, även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
68. Fordon med grönt årskort, fordon utan årskort och persontransport med buss avbokas senast 6 h före avgång, i första hand online, i andra hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. En bekräftad online-bokning kan avbokas online senast 6 h före avgång. Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats, även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.
69. Godstransportör avbokas snarast möjligt, men senast 2 h före avgång då även aktuell dagsvikt anges. I första hand hos Ålandstrafiken måndag-fredag kl. 10-17. Under kvällar och helger får kunden kontakta färjan direkt per telefon senast 2 h före avgång, men meddelar

själv Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag för att undvika avbokningsavgift. **Obs! Färjorna ombokar/avbokar inte kundens plats**, även om de ger kunden klartecken att komma med ombord på annan avgång än bokad plats.

70. **Traktor, traktorsläp, dumpers, skogskran, markvält och övriga tunga maskiner inom jord- och skogsbruk samt markberedning** räknas som nyttotrafik med anledning av att transporten/tjänsten utförs av anlitat företag registrerat med FO-nummer och får boka plats enligt priset för X-Large, likaså lyder de under samma avbokningstider och -regler som övriga godstransportörer (se punkt XX). Kunden ansvarar för att boka rätt längd, höjd, bredd och vikt för sitt fordon.
71. **Bränsleturer bokas/avbokas av kunden senast kl. 12:00** tre kontorsdagar före preliminär bränsletur under lågsäsong (1/1-30/4 och 2/10-31/12 2017) och senast kl. 12:00 dagen före preliminär bränsletur under mellansäsong (1/5-18/6 och 14/8-1/10 2017) och högsäsong (19/6-13/8 2017). Om bränsleturen ej har bokats inom utsatt tid öppnas avgången upp för vanlig bokning.

In-checkning, avbokningsavgift & godtagbar orsak:

72. **Check-in av korrekt fordon sker före ombordkörning.** Om kund använder ett annat fordon än det som uppgetts vid gjord bokning ansvarar kunden för att meddela besättningen om ändringen vid incheckning före ombordkörning. Besättningen sparar om bokningen med rätt registreringsnummer och kunden undviker därmed avbokningsavgift för fordon med annat registreringsnummer och prick för no-show. Kund kan inte i efterhand meddela annat registreringsnummer än vad som står i den in-checkade bokningen.
73. **Avbokas resan för sent** (senare än 2 h eller 6 h före avgång) faktureras ordinarie biljettavgift om resan är obetald. Är resan förbetald online eller hos Ålandstrafiken återbetalas inte biljettavgiften. **Fordon med giltiga** årskort faktureras 50 % av ordinarie biljettavgift. Fakturakunder, även upphandlad färskvaru- och bränsletransport, faktureras ordinarie biljettavgift.
74. **Om kunden anser sig ha godtagbar orsak** till varför avbokningsavgift inte bör faktureras meddelar han det till Ålandstrafiken samtidigt som hen avbokar sin plats **eller senast närmast kommande arbetsdag**. Anses orsaken vara godtagbar ska kunden inom 1 vecka inlämna verifikation på varför hen inte kunde avboka resan inom utsatt tid. Kund som inte avbokat sin plats, eller som vid kontakten med Ålandstrafiken närmast kommande arbetsdag inte framfört godtagbar orsak kan inte i efterhand föra fram godtagbar orsak.

Prick för no-show & eventuellt bokningsförbud:

75. No-show betyder att kunden inte avbokat sin plats överhuvudtaget. **No-shows ges för bokad onyttjad plats ombord på avgiftsbelagda färjor och ombord på färjor mellan avgiftsbefriade mellanhamnar.** Även beställningstur och bokad skärgårdsplats som ej nyttjas får prick vid no-shows. Vi rekommenderar därför kunder att ringa färjan eller avboka till Ålandstrafiken även efter utsatt tid (senare än 2 h eller 6 h före avgång om inte annat anges), men före avgång så att det lediga utrymmet kan nyttjas av övriga resenärer. Kunden undviker då att få prick även fast avbokningstiden löpt ut och avbokningsavgift faktureras.
76. **Kunden informeras muntligen och skriftligen om kommande eventuella bokningsförbud** efter minst tre prickar. Uppgifterna är skyddade enligt PUL och raderas ett år efter betald faktura.
77. **Ägare/innehavare till fordon med rött årskort** får en månads bokningsförbud vid minst tre prickar.

78. Ägare/innehavare till fordon med grönt årskort och fordon utan årskort får ett års bokningsförbud vid minst tre prickar.
79. Godstransportör med minst antal prickar från senaste året har förtur vid fördelningen av långtidbokningarna.

Beställningsturer:

80. Beställningsturer beställs säkrast direkt till färjan per telefon, alternativt genom att använda lampan vid färjefästet.
81. För beställningsturer, invikningar, tid för när fordon/passagerare senast ska vara klara att köra/gå ombord samt turlistperioder, se respektive linjes turlista.

Regler för godstransport:

82. Godstransport bokas endast hos Ålandstrafiken. Det är tillåtet att föra gods till och från skärgården under samma dag för skärgårdstaxa. Det är tillåtet att åka med tom last ena vägen till/från skärgården under samma dag för skärgårdstaxa. Det är tillåtet att efter övernattning i åländsk skärgårdskommun fortsätta vidareresan med tom last eller med ny last för skärgårdstaxa.
83. Det är inte tillåtet att boka samma gods eller tomt fordon ändhamn-ändhamn för skärgårdstaxa, varken samma dag eller efter övernattning i åländsk skärgårdskommun. Dessa kunder hänvisas till privata rederier. Om godstransportör ändå väljer att åka obokad med samma last ändhamn-ändhamn eller utan last ändhamn-ändhamn samma dygn, eller efter övernattning i åländsk skärgårdskommun, betalas alltid genomfartstaxa. Undantag i regeln gällande taxa och bokningsrätt kräver beviljat beslut, se punkt XX.
84. Godstransportör registrerad i åländsk skärgårdskommun och med verksamhet i hemkommunen har rätt att boka flera tur-/returesor med start från skärgården inom samma dygn för skärgårdstaxa, dock får fordonet inte ha samma last ändhamn-ändhamn eller köra tomt ändhamn-ändhamn inom samma dygn.

Ansökan om förtur & bokningsrätt:

85. Bokningsrätt ändhamn-ändhamn kan beviljas för perioden 1/1-31/12 2017 för olika fordonstyper i deletapper, för samma last ändhamn-ändhamn, samt eventuellt undantag för uppbärande av genomfartstaxa om sökanden lämnar in komplett ansökan med motivering till bokningsrätt. Ansökan ska inkludera veckodagar, avgångstider, rutt, fordonstyp, längd, registreringsnummer, last, kontaktuppgifter och personsignum, alternativt FO-nummer. Ordinarie avgångar (ej beställningsturer) under låg-, mellan- och högsäsong ska dock användas i första hand. Generell bokningsrätt beviljas inte.
86. Förtur ombord på Föglölinjen kan beviljas om sökanden lämnar in komplett ansökan med motivering till behovet av förtur. Ansökan ska inkludera veckodagar, avgångstider, rutt, fordonstyp, registreringsnummer alternativt längd för lastbilar och långtradare, semesterdagar, kontaktuppgifter och personsignum, alternativt FO-nummer. Beviljat förtursfordon ska vara klart att köra ombord senast 10 minuter före annonserad avgångstid och intyget över beviljad förtur ska finnas med i fordonet.
87. Enligt landskapsregeringens beslut om avgifter för prestationer vid landskapsregeringens allmänna förvaltning (ÅFS 2016:46) är avgiften för prövning av ansökan om tillstånd om förtur samt bokningsrätt på färjor 110 euro per ansökan. Komplet ansökan riktas till registrator@regeringen.ax och hanteringstiden efter att ansökan är komplett är max tre månader.

Övrigt:

88. Ålands landskapsregering reserverar sig för eventuella felaktigheter som kan förekomma i turlistan och förbehåller sig rätten till ändringar.
89. I händelse av kraftiga förseningar i förhållande till turlistorna p.g.a. isläget kan beslut tas om införande av isturlistor. Information om ibruktageandet av isturlistor publiceras i lokalpressen samt på www.alandstrafiken.ax, senast 7 dagar innan isturlistorna tas i bruk.
90. Vajerfärjorna Björkölinjen, Embarsundslinjen, Simskälalinjen, Ängösundslinjen, Töftölinjen och Seglingelinjen trafikerar utan turlista, dock med uppehåll på 30-35 minuter för lagstadgad vilotid. Fordon ska vara klara att köra ombord senast 5-10 minuter före utsatt trafikuppehåll. Björkölinjen och Ängösundslinjen kör nattrafik mot beställning. Mer info i Skärgårdsguiden 2017 sid. 9.

Enligt landskapslagen om allmänna vägar (1997/23) kan landskapsregeringen besluta om att avgift ska uppbäras för utnyttjande av frigående färjor som hör till allmän väg. Beslut om biljettavgifter, boknings-, ändrings- och avbokningsregler, samt tillhörande avbokningsavgifter fattas av Ålands landskapsregering. Beslutet är ett normativt beslut som inte kan överklagas av enskilda personer då reglerna och avgifterna gäller samtliga som använder skärgårdsfärjorna.